LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO

Las palabras de aviso definidas identifican todas las instrucciones que son importantes para la seguridad. No seguir estas instrucciones puede provocar lesiones personales o daños en el extractor de leche. Cuando se las usa con las palabras a continuación, las palabras de aviso definidas significan: **Al usar productos eléctricos, especialmente cuando hay niños presentes, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad.**

Indicaciones de uso	Contraindicaciones
El extractor de leche Pump in Style® es eléctrico y lo utilizan mujeres en período de lactancia para extraer la leche de sus senos. Este extractor de leche eléctrico está diseñado para una sola usuaria y para uso en un entorno doméstico.	No se sabe de contraindicaciones para el uso de este producto.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

⚠ ADVERTENCIA Puede provocar lesiones graves o la muerte.

Para evitar incendios, descargas eléctricas o quemaduras graves:

- No deje el producto sin supervisión cuando esté enchufado a un tomacorriente.
- Desenchufe siempre los productos eléctricos inmediatamente después del uso.
- No coloque ni guarde el producto en un lugar donde pueda caerse o ser tirado a una tina o lavamanos.
- No ponga o deje caer en agua ni otros líquidos.
- Nunca opere este producto si tiene un cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o si se ha caído al agua.
- Nunca deje caer ni inserte ningún objeto en ninguna abertura o tubo.
- No lo use al aire libre, ni lo haga funcionar donde se utilicen productos inflamables, como aerosoles (spray), o donde se administre oxígeno.
- Siempre inspeccione los cables del adaptador de corriente y la batería antes de usar para detectar daños o cables expuestos. Si detecta daños, deje de usar el adaptador de corriente o la batería inmediatamente y llame al Servicio al cliente de Medela al 1-800-435-8316.
- El extractor de leche y los componentes extraíbles no son resistentes al calor: manténgalos alejados de superficies calientes o llamas abiertas.
- No lo use cerca de materiales inflamables.
- No use un tomacorriente que haya estado expuesto al agua u otros líquidos.
- No lo use mientras se baña o se ducha.
- No deje correr agua sobre el extractor de leche.
- Si un dispositivo ha sido expuesto al agua u otros líquidos, no lo toque, desenchufe el dispositivo del tomacorriente, apáguelo y comuníquese con el fabricante.
- Lave todas las piezas que entran en contacto con sus pechos y la leche materna después de cada uso.
- Es necesaria una estrecha supervisión cuando este producto se usa cerca de niños o personas con discapacidades para evitar el estrangulamiento con el tubo o el cable del adaptador de corriente.
- Este producto se debe operar por solo una usuaria, no se debe compartir.
- No use el extractor de leche mientras conduce un vehículo en movimiento.
- Inspeccione todos los componentes del extractor antes de cada uso.
- NO continúe con la extracción de leche durante más de 2 sesiones de extracción consecutivas si no sale leche.
- Use el producto solo para el uso previsto como se indica en este manual. No utilice accesorios si no los recomienda el fabricante.
- Extraer leche mientras duerme puede provocar daños en los tejidos.
- Este dispositivo no puede repararse ni realizarse un mantenimiento en él. No lo repare por su cuenta. No modifique el dispositivo ni las piezas.
- Nunca utilice un dispositivo dañado. Reemplace las piezas dañadas o desgastadas.
- Antes de cada uso, realice una inspección visual a cada componente para detectar grietas, astillas, rasgaduras, decoloración o deterioro. En caso de detectar daños en el dispositivo, deje de usar hasta que se hayan reemplazado las piezas.
- Utilice únicamente las piezas recomendadas por Medela con su extractor de leche.
- La extracción de leche puede inducir el parto. No bombee hasta después del parto. Si queda embarazada durante la lactancia o el bombeo, consulte a un profesional de la salud con licencia antes de continuar.
- Si se produce irritación o molestias, suspenda su uso y consulte a un médico.
- Si padece de hepatitis B, hepatitis C o virus de inmunodeficiencia humana (VIH), la extracción de leche materna no reducirá ni eliminará el riesgo de transmitir el virus a su bebé a través de la leche materna.
- Limpie y esterilice todas las piezas que entren en contacto con sus pechos y la leche materna antes del primer uso.

⚠ PRECAUCIÓN Puede provocar lesiones leves.

- No enrolle el cable alrededor del adaptador de corriente.
- Use solo la batería que viene con el extractor de leche.
- Conecte el adaptador de corriente en el extractor de leche primero y luego al tomacorriente.
- Nunca ponga el extractor de leche en agua o un esterilizador, esto puede causar daños permanentes al extractor de leche.
- No intente quitar el embudo del conector mientras extrae la leche. Apague el extractor de leche y rompa el sello entre el seno y el embudo con su dedo, luego retire el embudo de su seno.
- Si la extracción es incómoda o causa dolor, apague la unidad, rompa el vacío entre el pecho y el embudo con su dedo y retire el embudo de su pecho.
- Comuníquese con su profesional de salud o con un especialista en lactancia si puede extraer solo un mínimo de leche o si la extracción es dolorosa.
- Si bien puede sentir algo de molestia cuando usa el extractor de leche por primera vez, usar el extractor de leche no debe causar dolor. Para obtener ayuda con el tamaño correcto del embudo y la comodidad, visite MedelaBreastShields.com (EE. UU.) o acuda a una consultora/especialista en lactancia.
- No intente extraer con un vacío que sea demasiado alto e incómodo (doloroso). El dolor, junto con un posible traumatismo en los pechos y los pezones, puede disminuir el volumen de extracción de leche.
- Asegúrese de que el tubo no se tuerza ni se pince mientras extrae leche.
- No se recomienda usar el extractor de leche en un avión. La presión de la cabina puede afectar el rendimiento del extractor de leche.
- Lávese bien las manos con agua y jabón antes de tocar el extractor de leche, el kit y los senos, evite tocar el interior de las copas de recolección.
- Separe y lave todas las piezas expuestas a la leche materna inmediatamente después de usarlas. Esto ayudará a eliminar los residuos de leche materna y evitar el crecimiento de bacterias.
- Inspeccione siempre que los embudos, las copas de recolección, las membranas y los tubos están limpios antes de usarlos. Comuníquese con el servicio al cliente de Medela si la limpieza no resuelve el problema.
- Solo use agua de la llave potable o agua embotellada para limpiar el extractor de leche y sus piezas.
- No almacene piezas húmedas o mojadas, se puede formar moho.
- No haga funcionar el extractor si el tubo está húmedo. Hacerlo puede dañar el extractor de leche.
- Si experimenta molestias en la base del pezón debido al roce de su tejido mamario contra el túnel del embudo, un lubricante como la lanolina puede ser de ayuda. Para obtener ayuda con el tamaño correcto del embudo y la comodidad, visite MedelaBreastShields.com (EE. UU.) o consulte a un especialista/consultor en lactancia. Utilice las copas de recolección únicamente para el uso previsto que se indica en estas instrucciones de uso.
- Si el tubo se llena de moho, deje de usarlo y sustiúyalo.
- No ponga en el microondas ni hierva la leche materna. El calentar en el microondas puede causar quemaduras graves en la boca del bebé debido a zonas calientes que se forman en la leche mientras está en el microondas (el microondas o hervir también puede cambiar la composición de la leche materna).

AVISO Puede provocar daños materiales.

- NO use limpiadores/detergentes antibacterianos o abrasivos para limpiar el extractor de leche o sus piezas.
- Las piezas de los componentes se vuelven quebradizas cuando se congelan y pueden romperse al caer.
- Las piezas de los componentes pueden dañarse si se manipulan mal; por ejemplo, si se caen, se aprietan demasiado o se golpean.
- Tenga cuidado al manipular los componentes.
- No use la leche materna si los componentes están dañados.
- No use baterías de litio en la batería del extractor de leche.
- Manipule las baterías con cuidado.
- No use el lazo textil que tiene marca impresa para colgarse el extractor de leche en el cuerpo.

medela
THE SCIENCE OF CARE™

Pump In Style® CON MAXFLOW™

HANDS-free

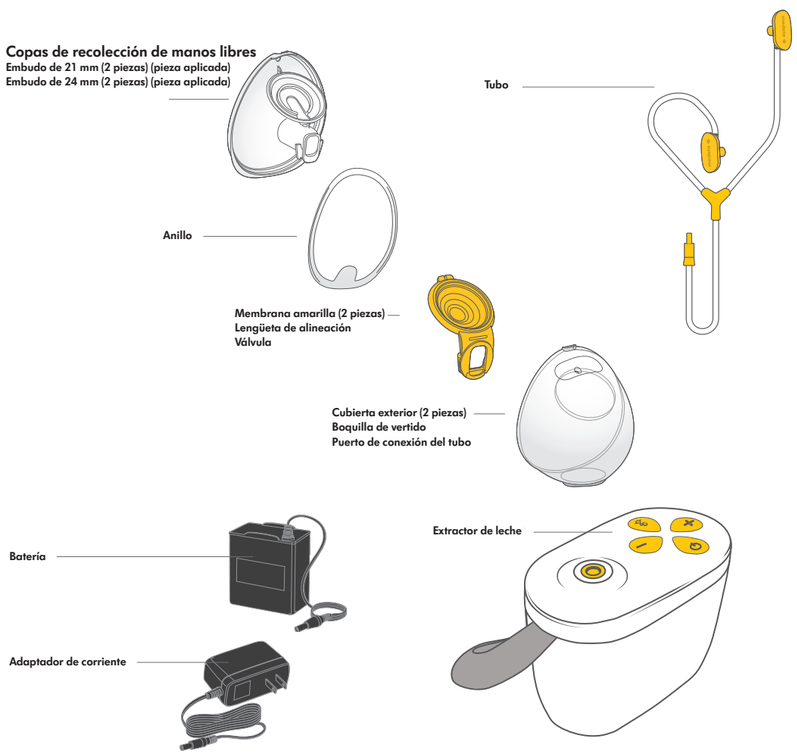
Extractor de leche eléctrico doble

Instrucciones de uso

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Este extractor de leche es eléctrico y de uso personal, incluye la tecnología Expression® de 2 fases, con capacidad de extracción simple y doble.

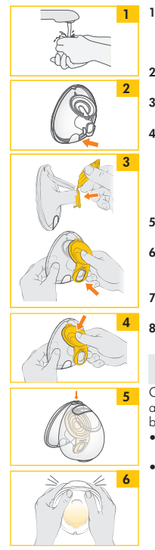
El sistema de extracción de leche incluye



CÓMO ARMAR EL KIT DE SU EXTRACTOR DE LECHE

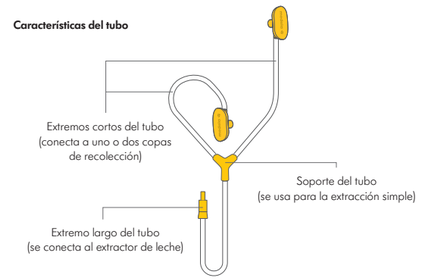
AVISO *Puede provocar daños materiales.*

Consulte la guía de inicio rápido del extractor de leche para obtener instrucciones de limpieza detalladas. Para evitar daños en el extractor de leche, todos los componentes deben estar completamente secos antes de usar.

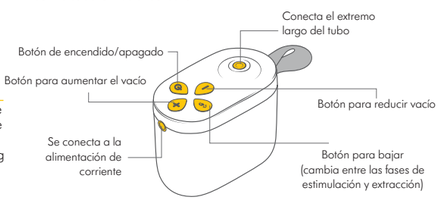


1. Lávese bien las manos con agua y jabón antes de tocar su extractor de leche, las piezas de las copas de recolección de manos libres y los senos. Seque sus manos con una toalla limpia.
2. Confirme que el anillo esté colocado en el embudo que está usando.
3. Coloque la válvula de la membrana amarilla en la parte delantera del embudo.
4. Alinee el disco de la membrana amarilla en la ranura circular designada usando la lengüeta de alineación en la parte superior para asegurarse de que esté en el lugar correcto. Presione alrededor de los bordes para asegurarse que esté completamente ensamblado.
5. Inserte la boquilla de vertido en la abertura del embudo.
6. Empuje la cubierta exterior y el embudo con fuerza, asegurándose de que esté completamente sellado hasta que escuche un chasquido.
7. Inserte uno de los extremos planos del tubo en la abertura de las copas de recolección.
8. Inserte el extremo largo y redondo del tubo en el extractor de leche todo lo que pueda.

Características del tubo



Controles del extractor de leche

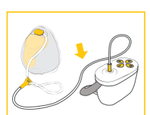


Información útil

O-ring fits all breast shield sizes. To disassemble and reassemble the O-ring, follow the guidance below.

- To disassemble the O-ring: Start by pulling out the bottom tab from the breast shield.
- To reassemble the O-ring: Start from the top of the breast shield, stretch it over the outer edge of the breast shield. Ensure it goes on with the ridges facing outwards. Press along the groove, checking that it is in place all the way around.

Cómo hacer la extracción simple



1. Inserte el extremo no utilizado del tubo en el soporte del tubo.

→ Sistema armado correctamente (para extracción simple).

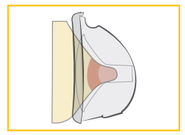
Cómo hacer la extracción doble

1. Ensamble el segundo kit del extractor de leche.

→ Sistema armado correctamente (para extracción doble).

FUNCIONAMIENTO DE SU EXTRACTOR DE LECHE

Preparación para la extracción



1. Asegúrese de usar el tamaño de embudo correcto. Es un componente esencial del bombeo eficaz, que ayuda a optimizar el flujo de leche.

Visite MedelaBreastShields.com (EE. UU.) para obtener más información.

2. Lávese bien las manos.
3. Conecte las copas de recolección manos libres armadas en el puerto del tubo en la parte superior del extractor de leche.
4. Coloque las copas de recolección en su brasier.
5. Asegúrese de que el pezón esté centrado en el túnel del embudo.
6. Las copas de recolección de manos libres se pueden usar debajo de su brasier de lactancia habitual. Su brasier mantendrá la copa de recolección en su lugar. Si lo encuentra incómodo o doloroso durante el uso, intente cambiar a un brasier de lactancia más holgado y elástico.
7. El tubo se puede conectar orientado hacia adentro (hacia el pecho) o hacia afuera (hacia los brazos) según las preferencias personales. Asegúrese de que el tubo no se pellizque ni se doble durante el uso.
8. Las copas de recolección manos libres se pueden usar en posición vertical o ligeramente inclinadas para una mejor visibilidad del pezón y la eyección de leche. La escala en la copa de recolección le da una indicación aproximada del volumen durante el bombeo.

Extracción de la leche

1. Pulse el botón de Encendido/Apagado (⏻) para iniciar la extracción.

→ El extractor de leche comienza la fase de estimulación.

2. Ajuste el vacío pulsando los botones Aumentar vacío (+) y Disminuir vacío (—) para encontrar su Maximum Comfort Vacuum™.
3. Si su leche comienza a fluir y el extractor aún no ha cambiado a la fase de extracción, presione el botón Bajar (💧). Al presionar este botón, el extractor cambia de la fase de estimulación a la fase de extracción.

→ Su extractor cambiará automáticamente a la fase de extracción después de un minuto de extracción.

4. Es posible que tenga que ajustar el vacío pulsando los botones Aumentar vacío (+) y Disminuir vacío (—) para encontrar su máximo confort de vacío.
5. Cuando termine su sesión de extracción, presione el botón Encendido/Apagado (⏻) en el extractor de leche para detener la operación de extracción.

Retirada de las copas de recolección de su brasier después de la extracción

1. Para evitar que la leche se derrame fuera del túnel, cuando haya terminado, mantenga el extractor en funcionamiento e inclínese ligeramente hacia delante para asegurarse de que toda la leche del interior del túnel del embudo se vacíe en las copas de recolección. Una vez que se haya drenado toda la leche en la copa de recolección, apague el extractor.
2. Retire el tubo de las copas de recolección y del extractor de leche. No enrolle el tubo alrededor del extractor de leche.
3. Retire cuidadosamente las copas de recolección de su brasier.
4. Si no presiona ningún botón durante 30 minutos, el extractor se apagará solo.

Vertido de leche de las copas de recolección y preparación de la leche para el almacenamiento:

1. Coloque las copas de recolección en **posición vertical** sobre una superficie donde no puedan volcarse fácilmente.
2. **Con la cubierta exterior redondeada hacia abajo**, vierta la leche materna a través de la boquilla de vertido en una botella o contenedor para almacenarla.
   No use las copas de recolección para almacenar leche.
   No guarde las copas armadas en el refrigerador.
3. Desarme y limpie completamente después de cada uso y esterilice una vez al día.
4. Para obtener información sobre cómo almacenar su leche, visite BreastMilkGuidelines.com (EE. UU.)
5. Antes del almacenamiento a largo plazo, esterilice y desarme todas las piezas. No guarde las copas de recolección ensambladas durante un lapso de tiempo prolongado.

Encuentre su Maximum Comfort Vacuum™

El máximo vacío de confort es el mayor nivel de vacío con el que la extracción aún es cómoda.

1. Una vez que esté bombeando en la fase de extracción, aumente el vacío con el botón (+) hasta que la extracción sea un poco incómoda (no dolorosa).
2. Luego disminuya ligeramente el vacío presionando una vez el botón (—).

Información útil

- La estimulación debe estar en un nivel de vacío cómodo, no es necesario extraer a un nivel demasiado alto.
- Vuelva a evaluar su vacío de confort máximo a medida que experimenta la extracción. Esto puede cambiar a lo largo de cada etapa de la lactancia.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
El extractor de leche no genera vacío (el motor no funciona) después de presionar el botón de Encendido/Apagado	• Asegúrese de que el extractor de leche esté conectado a una fuente de alimentación. • Pruebe con la batería. Si el extractor se enciende con la batería, es posible que tenga un adaptador de corriente con falla (reemplace el adaptador de corriente). • Si aún así no funciona, comuníquese con el Servicio al cliente de Medela.
Hay poca o nada de succión	• Cuando realice la extracción simple, asegúrese de que el extremo del tubo que no se utiliza esté enchufado correctamente en su soporte. • Asegúrese de que todos los componentes de las copas de recolección de manos libres estén limpios y secos y que las conexiones sean firmes. • Confirme que el anillo esté colocado en el embudo para garantizar la succión. • Mientras extrae leche, asegúrese de que los embudos formen un sello completo alrededor del pecho. • Si la succión no mejora, comuníquese con el Servicio al cliente de Medela.
El exterior del extractor de leche se mojó	• Desenchufe el extractor de leche de la fuente de alimentación y apáguelo. • Seque el exterior del extractor de leche.
El extractor de leche ha sido sumergido en agua	• Desconecte el extractor de leche de la fuente de alimentación. • Comuníquese con el Servicio al cliente de Medela.

ELIMINACIÓN

La unidad de bombeo se fabrica con varios metales y plásticos. Antes de desecharlo, el dispositivo debe quedar inutilizable y no debe tirarse en la basura municipal sin clasificar de acuerdo con los reglamentos locales. Use su sistema local de devolución y recolección de residuos de equipos eléctricos y electrónicos. La eliminación incorrecta puede tener efectos nocivos para el medio ambiente y la salud pública.

Copas de recolección: embudos, cubiertas exteriores, tubos, anillo y membranas
Las piezas están hechas de plásticos que no son dañinos para el medio ambiente cuando se desechan como basura doméstica. Recicle o deseche de acuerdo con los reglamentos locales.

REFERENCIA

1. ISO 15223-1:2021, Medical devices - Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer - Part 1: General requirements, Clause 5.1.1 Manufacturer
2. EN 50419, Marking of Electrical and Electronic Equipment in accordance with Directive 2012/19/EU
3. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 20 Type BF applied parts
4. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.3 Symbol 2 IP Code
5. ISO 15223-1:2021, Medical devices - Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer - Part 1: General requirements, Clause 5.1.3 Date of Manufacture
6. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 9 Class II equipment
7. IEC 60417-5957, Graphical symbols for use on equipment, For Indoor use only
8. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 4 Alternating current
9. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 1 Direct current
10. IEC 60601-1, Medical electrical equipment – Part 1: General Requirements for basic safety and essential performance, Table D.1 Symbol 29 Stand-by
11. ISO 15223-1:2021, Medical devices - Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer - Part 1: General requirements, Clause 5.1.6 Catalogue number
12. Code of Federal Regulations, Title 47, Part 15b / 15 c
13. ISO 15223-1:2021, Medical devices - Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer - Part 1: General requirements, Clause 5.1.5 Lot number
14. ISO 15223-1:2021, Medical devices - Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer - Part 1: General requirements, Clause 5.1.7 Serial number
15. ISO 15223-1:2021, Medical devices - Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer - Part 1: General requirements,Clause 5.3.1, Fragile, handle with care
16. ISO 15223-1:2021, Medical devices - Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer - Part 1: General requirements, Clause 5.3.2 Keep away from sunlight
17. ISO 15223-1:2021, Medical devices - Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer - Part 1: General requirements, Clause 5.3.4, Keep dry
18. ISO 15223-1:2021, Medical devices - Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer - Part 1: General requirements, Clause 5.3.7 Temperature limit
19. ISO 15223-1:2021, Medical devices - Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer - Part 1: General requirements, Clause 5.3.8 Humidity limitation
20. ISO 15223-1:2021, Medical devices - Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer - Part 1: General requirements, Clause 5.3.9 Atmospheric pressure limitation
21. ISO 15223-1:2021, Medical devices - Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer - Part 1: General requirements, Clause 5.4.3 Consult instructions for use

GARANTÍA

Este producto tiene la garantía de Medela para el comprador minorista original de estar libre de defectos en el material y la mano de obra por el período de un año para el mecanismo del extractor (90 días para las piezas y componentes extraíbles) a partir de la fecha de compra. La garantía solo puede ser reclamada en el país de compra. En caso de un defecto, Medela reparará o, a consideración de Medela, reemplazará este producto, sin cargo alguno por dicho reemplazo, piezas o mano de obra. El comprador deberá asumir todos los gastos para devolver este producto a Medela. Esta garantía no se aplica a ningún producto utilizado de forma comercial o que haya sido objeto de mal uso, abuso o alteración.

CUALQUIER Y TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD, ESTÁN LIMITADAS A UNA DURACIÓN DE 1 AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE EL PLAZO DE LA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES PUEDEN NO APLICARSE A USTED. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO.

Para preguntas sobre esta garantía o instrucciones sobre cómo realizar un reclamo de garantía, llame al Servicio al Cliente de Medela (sin cargo) al 1-800-435-8316. Todas las devoluciones se deben enviar con un Número de autorización de devolución de Medela, con su factura de venta fechada u otra prueba de compra, así como una breve declaración del problema a la siguiente dirección:

Medela LLC – Devoluciones, puerta 4501
1101 Corporate Dr. McHenry, IL 60050, EE. UU.
ATENCIÓN: DEVOLUCIONES

Medela Canada
4160 Sladeview Crescent Unit #8
Mississauga, ON L5L 0A1, Canada
ATTENTION: RETURNS

Returns are not accepted without an authorization number.

SIGNIFICADO DE LOS SÍMBOLOS

- Este símbolo indica el fabricante.[1]
- Este símbolo indica que no deseche el dispositivo junto con la basura municipal sin clasificar (de acuerdo con los reglamentos locales).[2]
- Este símbolo indica el cumplimiento de los requisitos internacionales de protección contra descargas eléctricas. (Piezas aplicadas Tipo BF.)[3]
- IP22 Este símbolo indica la protección contra la entrada de objetos extraños sólidos y contra los efectos nocivos debido a la entrada de agua.[4]
- Este símbolo indica la fecha de fabricación (cuatro dígitos para el año, dos dígitos para el mes y dos dígitos para el día).[5]
- Este símbolo indica que el dispositivo es un aparato eléctrico de Clase II (doble aislamiento).[6]
- Este símbolo indica que el adaptador de corriente es solo para uso en interiores.[7]
- E483747 EXTRACTOR DE LECHE: EQUIPO MÉDICO GENERAL, SOLO PARA CUESTIONES DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, INCENDIOS Y PELIGROS MECÁNICOS DE ACUERDO CON ANSI/AAMI ES60601-1 (2005) + AMD 1 (2012), CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1 (2014), IEC 60601-1-6 (2010) + AMD 1 (2013), IEC 62366 (2007) + AMD 1 (2014) y IEC 60601-1-11 (2015).
- Este símbolo indica corriente alterna.[8]
- Este símbolo indica corriente directa.[9]
- Señal de precaución
- Señal de advertencia general
- Este símbolo indica la ubicación del botón de encendido/apagado (en espera)[10]
- La marca UL LISTED indica que el producto se fabrica de acuerdo con los requisitos de seguridad de UL para EE. UU. y Canadá
- Certificación NOM
- REF Este símbolo indica el número de catálogo del fabricante.[11]
- Indica el cumplimiento de los requisitos de la Comisión Federal de Comunicaciones.[12]
- LOT Este símbolo indica el código de lote del fabricante.[13]
- SN Este símbolo indica el número de serie del dispositivo.[14]
- Contiene productos frágiles, manipúlelos con cuidado.[15]
- Mantener alejado de la luz solar.[16]
- Mantener seco.[17]
- Define el rango de temperatura.[18]
- Define un rango de humedad relativa.[19]
- Define un rango de presión atmosférica.[20]
- Consulte las instrucciones de uso.[21]

DESCRIPCIÓN TÉCNICA CEM (COMPATIBILIDAD ELECTRÓNICA)

El extractor de leche requiere de precauciones especiales con respecto a EMC y debe instalarse y ponerse a funcionar según la información de EMC proporcionada en las instrucciones de uso. Las comunicaciones de RF portátiles y teléfonos móviles pueden afectar el extractor de leche.

AVISO *Puede provocar daños materiales.*

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede provocar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un Dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda que intente corregir la interferencia mediante una o más de las medidas siguientes:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda.

Guía y declaración del fabricante: emisiones electromagnéticas

Este extractor de leche está diseñado para usarse en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o quien usa el extractor de leche deben asegurarse de que se use en dicho entorno.

Pruebas de emisiones	Cumplimiento	Entorno electromagnético: guía
Emisiones de RF CISPR 11	Grupo 1	El extractor de leche utiliza energía de RF solo para su función interna. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y no hay probabilidad de que causen interferencias en los equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de RF CISPR 11	Clase B	El extractor de leche es adecuado para usarse en todo tipo de establecimiento, incluidos los establecimientos domésticos y aquellos directamente conectados a la red pública de suministro de energía de bajo voltaje que abastece a los edificios utilizados para fines domésticos.
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	Clase A	
Fluctuaciones de tensión/flicker IEC 61000-3-3	Pst < 1.0	

ADVERTENCIA: Este extractor de leche no debe utilizarse ni debe apilarse con otro equipo. Si es necesario el uso adyacente o apilado, debe observarse el extractor de leche para verificar el funcionamiento normal en la configuración en la que se utilizará.

Guía y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética

Este extractor de leche está diseñado para usarse en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o quien usa el extractor de leche deben asegurarse de que se use en dicho entorno.

El extractor de leche Pump in Style® no tiene un rendimiento esencial, pero su inmunidad está probada ante las perturbaciones electromagnéticas y se aprobó con los siguientes criterios:

1. No hay cambios visibles en el funcionamiento del extractor de leche.
2. El extractor de leche cambia la configuración, pero vuelve automáticamente a la configuración anterior.
3. El extractor de leche cambia la configuración, pero puede volver a la configuración anterior si así lo ajusta la usuaria.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético: guía
Descargas electrostáticas (ESD) IEC 61000-4-2	Descarga de contacto de +/- 2kV, +/- 4kV, +/- 6 kV, +/- 8kV Descarga de aire +/- 2kV, +/- 4kV, +/- 6 kV, +/- 8kV, +/- 15 kV	Descarga de contacto de +/- 2kV, +/- 4kV, +/- 6 kV, +/- 8kV Descarga de aire +/- 2kV, +/- 4kV, +/- 6 kV, +/- 8kV, +/- 15 kV	Los pisos deben ser de madera, concreto o de cerámica. Si los pisos están cubiertos con material sintético, la humedad relativa debe ser de al menos 30 %.
Transitorios eléctricos rápidos en ráfagas IEC 61000-4-4	± 2 kV, 100 kHz, frecuencia de repetición	± 2 kV, 100 kHz, frecuencia de repetición	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario normal.
Ondas de choque IEC 61000-4-5	± 0,5 kV, ± 1 kV Línea a línea	± 0,5 kV, ± 1 kV Línea a línea	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario normal.
Caídas de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión en las líneas de entrada de la fuente de alimentación IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 ciclo a 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, y 315°	0 % UT; 0,5 ciclo a 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, y 315°	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario normal. Si el usuario necesita que el extractor de leche funcione de forma constante durante las interrupciones de la red eléctrica, se recomienda conectarlo a una fuente de alimentación ininterrumpida o una batería.
Campo magnético de la frecuencia de alimentación (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m, 50 o 60 Hz	30 A/m, 50/60 Hz	Podría ser necesario colocar el extractor de leche más lejos de las fuentes de campos magnéticos de frecuencia de corriente o instalar un blindaje magnético. El campo magnético de frecuencia de corriente se debe medir en la ubicación de instalación prevista para asegurar que sea lo suficientemente bajo.

NOTA: U_t es la corriente alterna para la tensión de red antes de la aplicación del nivel de prueba.

Guía y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética (cont.)

Este extractor de leche está diseñado para usarse en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o quien usa el extractor de leche deben asegurarse de que se use en dicho entorno.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Entorno electromagnético: guía
RF conducida IEC 61000-4-6	3 V 0,15 MHz - 80 MHz 6 V en ISM y bandas de radioaficionados entre 0,15 MHz y 80 MHz 80 % AM a 1 kHz	6 V	Los equipos de comunicaciones de RF portátiles y teléfonos móviles no se deben usar más cerca de cualquier pieza del extractor de leche, incluidos los cables, que la distancia de separación recomendada calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor. Distancia de separación recomendada d = 1,2√P d = 1,2√P 80 MHz - 800 MHz d = 2,3√P 800 MHz - 2,7 GHz Donde P es la corriente de salida máxima del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor y "d" es la distancia de separación recomendada en metros (m). Las intensidades de campo de los transmisores de RF fijos, según lo determinado por un estudio de sitio electromagnético [a], deberían ser inferiores al nivel de cumplimiento en cada rango de frecuencia.[b] Se pueden producir interferencias cerca de los equipos marcados con el siguiente símbolo.
RF radiada IEC 61000-4-3	10 V/m (mínimo) 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM a 1 kHz	10 V/m (mínimo)	

Nota 1 A 80 MHz y 800 MHz, se aplica el rango de frecuencia más alto.
Nota 2 Es posible que no se apliquen estas pautas a todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y la reflexión de estructuras, objetos y personas.

[a] Las intensidades de campo de los transmisores fijos, como las estaciones base para teléfonos de radio (celulares/inalámbricos) y radios móviles terrestres, radioaficionados, transmisiones de radio AM y FM y transmisiones de TV no pueden predecirse con precisión de forma teórica. Para evaluar el entorno electromagnético debido a los transmisores de RF fijos, se debe considerar un estudio del sitio electromagnético. Si la intensidad de campo medida en la ubicación en la que se usa el extractor de leche excede el nivel de cumplimiento de RF aplicable anterior, se debe observar el extractor de leche para verificar el funcionamiento normal. Si se observa un rendimiento anormal, pueden ser necesarias medidas adicionales, como reorientar o reubicar el extractor de leche.

[b] Por encima del rango de frecuencia de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deben ser inferiores a 10 V/m.

Tabla de frecuencias de transmisores portátiles y móviles para los cuales la distancia de separación recomendada es de 30 cm (12 pulgadas):

Banda (MHz)	Servicio
380 - 390	TETRA 400
430 - 470	GMRS 460, FRS 460
704 - 787	LTE Banda 13, 17
800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Banda 5
1700 - 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Banda 1, 3, 4, 25; UMTS
2400 - 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Banda 7
5100 - 5800	WLAN 802.11 a/n

ADVERTENCIA: Los equipos de comunicaciones de RF portátiles (incluidos los periféricos, como los cables de antena y las antenas externas) no deben usarse a menos de 30 cm (12 pulgadas) de cualquier pieza del extractor de leche, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, podría producirse una degradación del rendimiento de este equipo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

La vida útil de este extractor de leche se define en aproximadamente tres sesiones de 15 minutos por día, durante un año. La vida útil del kit del extractor de leche es de 6 meses.

Rango de vacío
-50 a -295 mmHg[1, 2]
45 a 111 cpm

Modo de operación: Continuo

Tamaño de la unidad de bombeo
140 x 77 x 111 mm

Peso de la unidad de bombeo
1.18 lbs (535 g)

Adaptador de corriente	
Corriente de entrada	Corriente de salida
100-240V– 50/60 Hz 0.7A máx.	9.0 VCC 2A

Batería ⎓
Corriente de salida
9.6 - 12 VCC 2A

- +5°C +40°C Temperatura de funcionamiento (5 °C a 40 °C) (41 °F to 104 °F)
- -25°C +70°C Temperatura de transporte/almacenamiento (-25 °C a 70 °C) (-13 °F a 158 °F)
- 15% 93% Humedad de funcionamiento/almacenaje %
- 15% 93% Humedad de transporte/almacenaje %
- 70kPa 106kPa Presión ambiente kPa

Materiales que tocan la piel o entran en contacto con la leche

- Embudo: Polipropileno
- Cubierta exterior: Polipropileno
- Membrana: Silicona
- Anillo: Silicona
- Tubo: Cloruro de polivinilo, policarbonato, tereftalato de polibutileno

Todas las piezas que entran en contacto con la leche materna están hechas intencionalmente sin BPA (Bisfenol A).

[1] Vacío máximo en la extracción (con extracción simple o doble).
[2] En las condiciones típicas, el extractor de leche Pump In Style® es capaz de proporcionar niveles de vacío de -50 a -240 mmHg. Bajo los límites de uso previsibles que producen un vacío máximo de mayor magnitud, el extractor podría producir vacíos de -295 mmHg.

La apariencia del contenido puede ser diferente a las imágenes.

Medela wordmark and logo and 2-Phase Expression are registered in the U.S. Patent and Trademark Office and the Canadian Intellectual Property Office. Pump in Style is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. The Science of Care, Maximum Comfort Vacuum, and MaxFlow are trademarks of Medela.

15400090 C 1223 © 2023 Medela 101045887

Medela LLC
1101 Corporate Drive
McHenry, IL 60050 USA
(800) 435-8316 or (815) 363-1166
customer.service@medela.com
www.medela.us

Distributed by
Medela Canada Inc.
4160 Sladeview Crescent, # 8
Mississauga, ON, L5L 0A1 Canada
Phone (800) 435-8316 and (905) 608-7272
info@medela.ca
www.medela.ca